



TRADUÇÃO
KYOYA

CLEAN
CELES

REDRAW
CELES

TYPESetting
GATTS

REVISÃO
DEZÃO

QC
KYOYA

RAW
MERAKI SCANS

 www.neoxscanlator.com

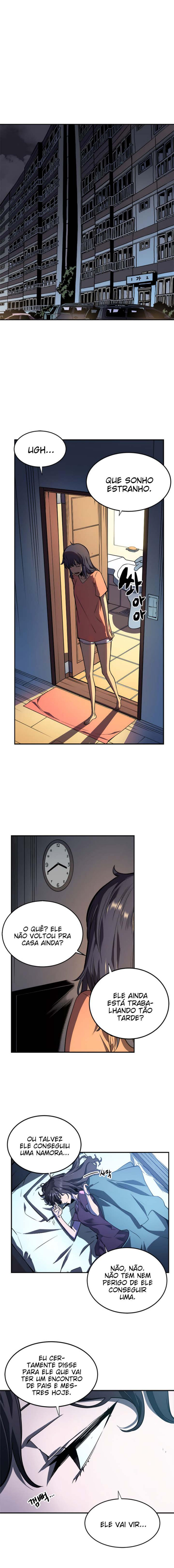
 patreon.com/neoxscanlator

 [/neoxscanlator](https://facebook.com/neoxscanlator)

 discord.gg/9ejcmbx



RECEBA
NOTIFICAÇÕES DE
CAPÍTULOS NOVOS NA
VELOCIDADE DA LUZ!



O QUÊ? ELE
NÃO VOLTOU PRA
CASA AINDA?

ELE AINDA
ESTÁ TRABA-
LHANDO TÃO
TARDE?

OU TALVEZ
ELE CONSEGUIU
UMA NAMORA...

NÃO, NÃO.
NÃO TEM NEM
PERIGO DE ELE
CONSEGUIR
UMA.

ELI CER-
TAMENTE DISSE
PARA ELE QUE VAI
TER UM ENCONTRO
DE PAIS E MES-
TRES HOJE.

ELE VAI VIR...

...CERTO?



나 혼자만 레벨업

만화·장성락 

원작 충공 각색 기소령

43화

(QUEST DE PUNIÇÃO: SOBREVIVA)

OBJETIVO: SOBREVIVA ATÉ O TEMPO ACABAR.

TEMPO NECESSÁRIO: 4 HORAS

TEMPO RESTANTE: 0 H 15 MIN 22 SEG



[A HABILIDADE 'ATAQUE VITAL' SUBIU DE NÍVEL!]

(VOCÊ SUBIU DE NÍVEL!)

(VOCÊ SUBIU DE NÍVEL!)

(VOCÊ SUBIU DE NÍVEL!)

(VOCÊ SUBIU DE NÍVEL!)

COMO ESPERADO,
ÁREAS DE PUNIÇÃO
PERMITEM QUE VOCÊ
SE CURE UPANDO
DE NÍVEL.

JÁ QUE EU POSSO
USAR A LOJA TAMBÉM,
EU POSSO CONTINUAR
CURANDO O RESTO
COM AS POÇÕES.

[NOME: SUNG JIN-WOO]
[NÍVEL: 51]
[HP: 11035]
[MP: 1022]
[FADIGA: 0]

[QUEST DE PUNIÇÃO: SOBREVIVA]
OBJETIVO: SOBEVIVA ATÉ O TEMPO ACABAR.
TEMPO NECESSÁRIO: 4 HORAS
TEMPO RESTANTE: 0 H 3 MIN 19 SEG

3 MINUTOS
ATÉ EU VOLTAR
PARA QUEST DE
MUDANÇA DE
TRABALHO...

EU AINDA TENHO
ALGUM TEMPO PRA
ME PREPARAR.

A PRESA DA
RASAKA NÃO É
O SUFICIENTE PARA
PENETRAR NA DE-
FESA DOS CAVA-
LEIROS.

EU VOU TER
QUE FAZER TUDO
O QUE PUDER.

EU PRECISO
DE UMA ARMA
MAIS FORTE.

LIMA ADAGA
ADEQUADA PARA
PENETRAR EM AR-
MADURAS PE-
SADAS...

SABRE DO GUARDIÃO

ESPADA DO ORÁCULO

MACHADO DE PEDRA

ASSASSINA DE CAVALEIROS

3,102,629

LOJA!

DIZ

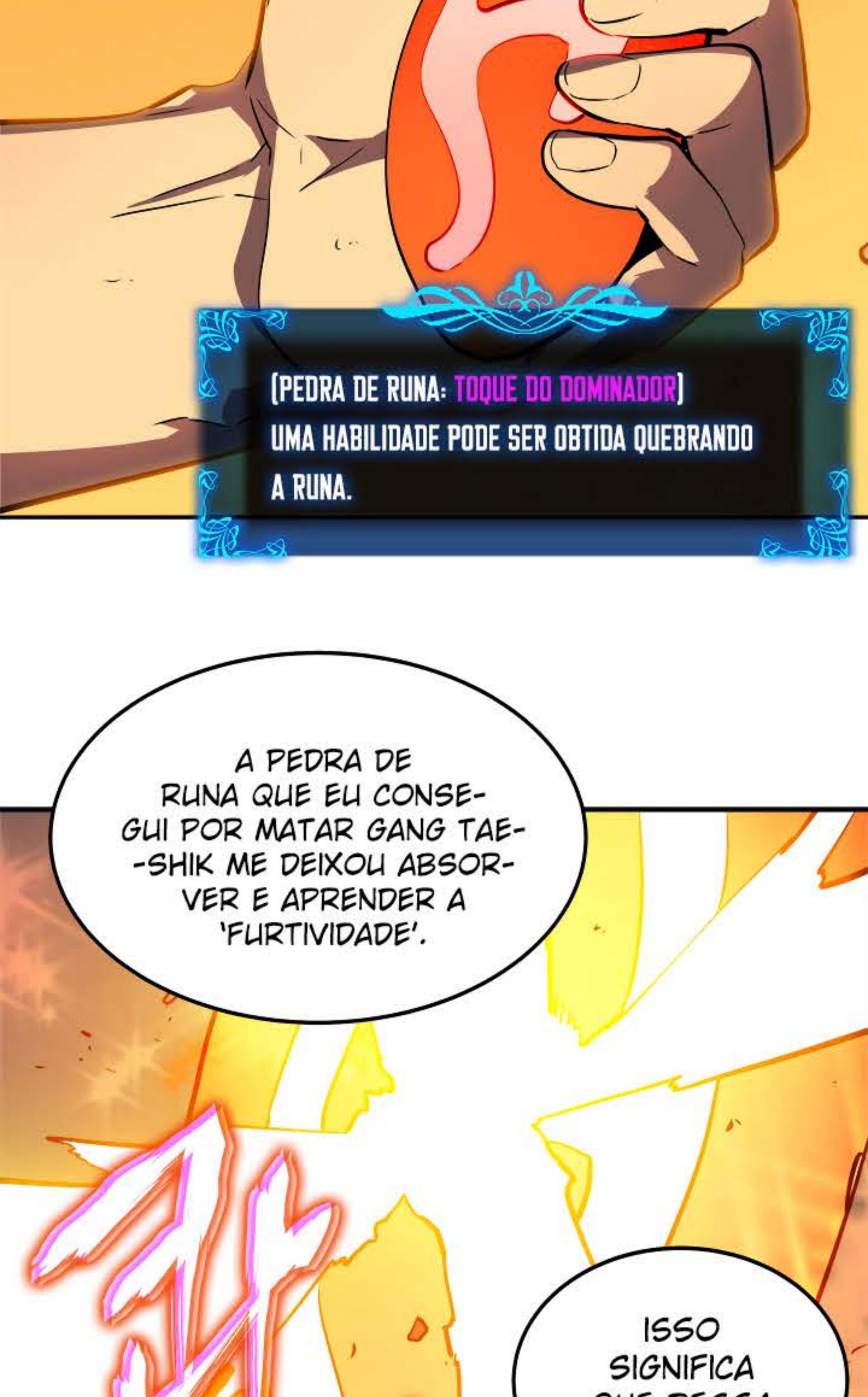
2,800,000 GOLD.

ACHEI.

É UM POLCO
CARA, MAS...



A close-up, stylized illustration of a hand holding a red object, possibly a flower or fruit, against a yellow background. The hand is rendered with thick, rounded lines and soft shadows. In the top left corner, there is a white speech bubble with a black outline, containing the letters "M", "O", and "O.", suggesting a partial word like "MOMO".



[‘HABILIDADE: TOQUE DO DOMINADOR’ FOI APRENDIDA.]



(HABILIDADE: TOQUE DO DOMINADOR LV.I)
HABILIDADE ATIVA
SEM MANA NECESSÁRIA

VOCÊ PODE CONTROLAR OBJETOS SEM TOCAR NELES.

LUMA HA-
BILIDADE QUE
NÃO PRECISA
DE MANA.

A EFICIÊNCIA
DELA PARECE BEM
BOA SÓ DE LER A
DESCRÍÇÃO.

PODE TER
SIDO... O QUE
AQUELE CARA
USOU...

MESMO ASSIM,
NÃO ACHO QUE VOU
CONSEGUIR MOVER
OBJETOS GRAN-
DES DEMAIS.

[ISTO NÃO SE MOVEU, JÁ QUE SUA PROFICIÊNCIA É MUITO BAIXA.]

[QUEST DE PUNIÇÃO: SOBREVIVA]
OBJETIVO: SOBREVIVA ATÉ O TEMPO ACABAR.
TEMPO NECESSÁRIO: 4 HORAS
TEMPO RESTANTE: 0 H 0 MIN 4 SEG

TEMPO RESTANTE: 0 H 0 MIN 3 SEG

ESSA É
MINHA ÚLTIMA
CHANCE...

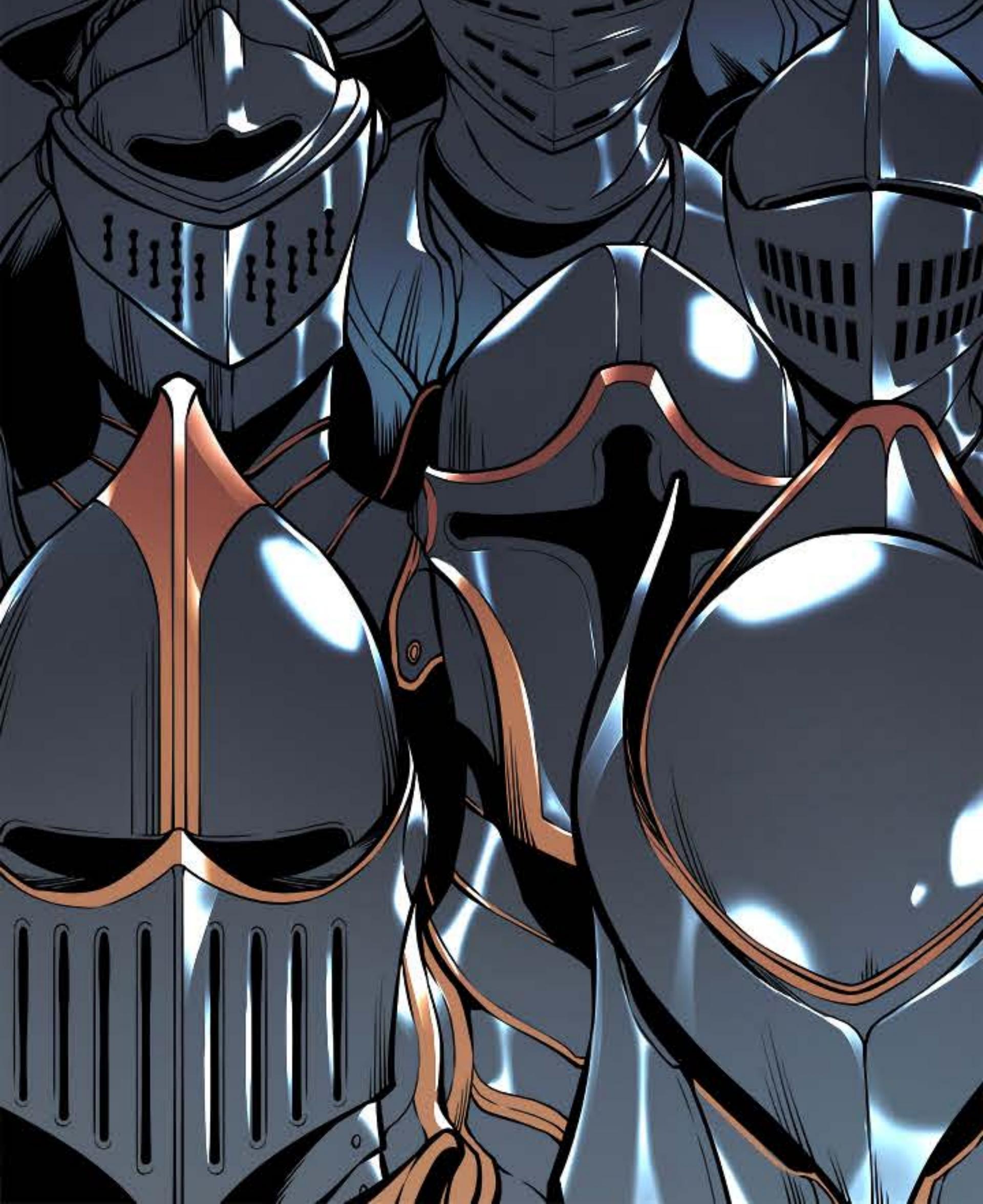
TEMPO RESTANTE: 0 H 0 MIN 2 SEG

ACHO QUE
ISSO É O MÁXIMO
QUE POSSO ME
PREPARAR.

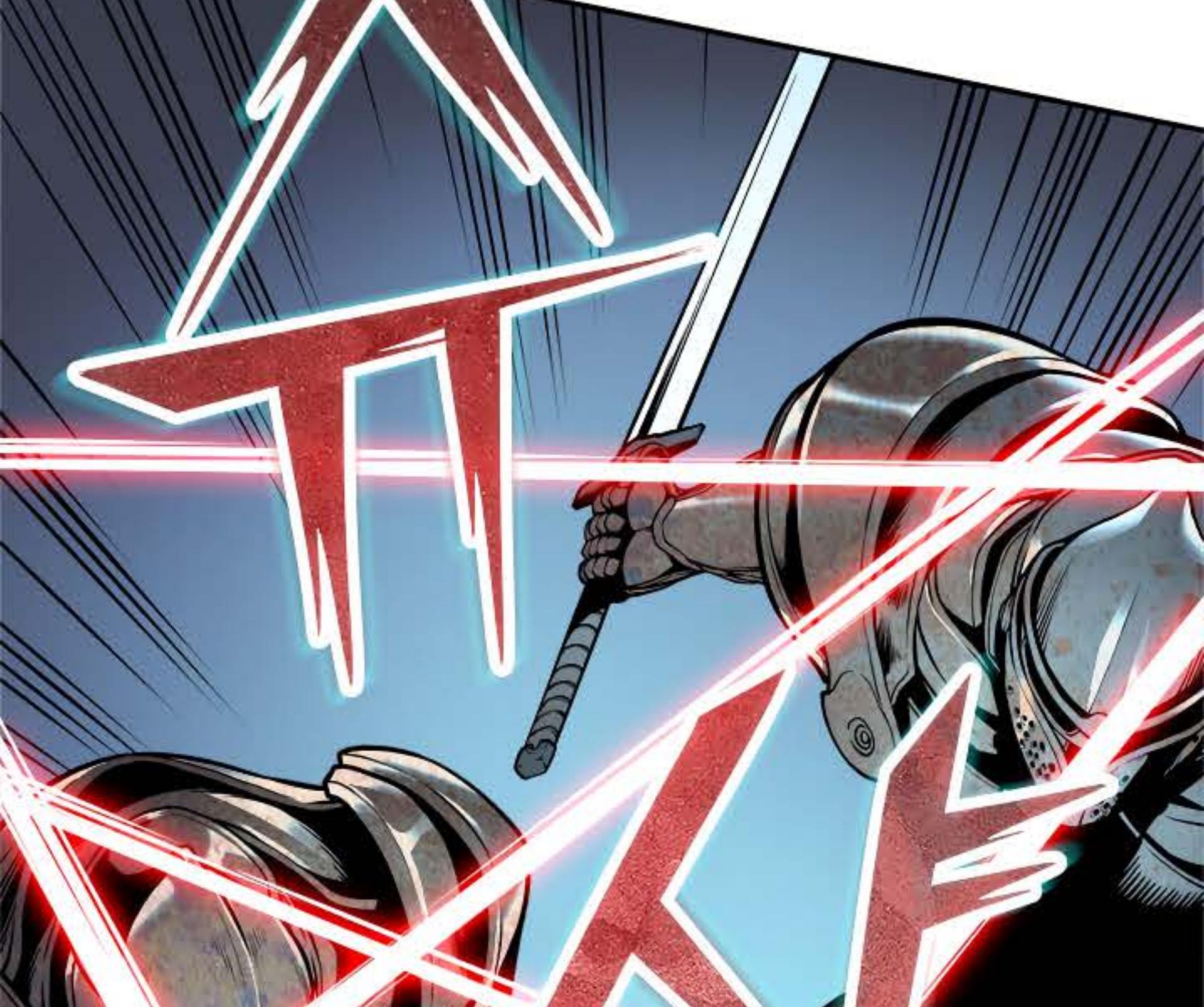
TEMPO RESTANTE: 0 H 0 MIN 1 SEG

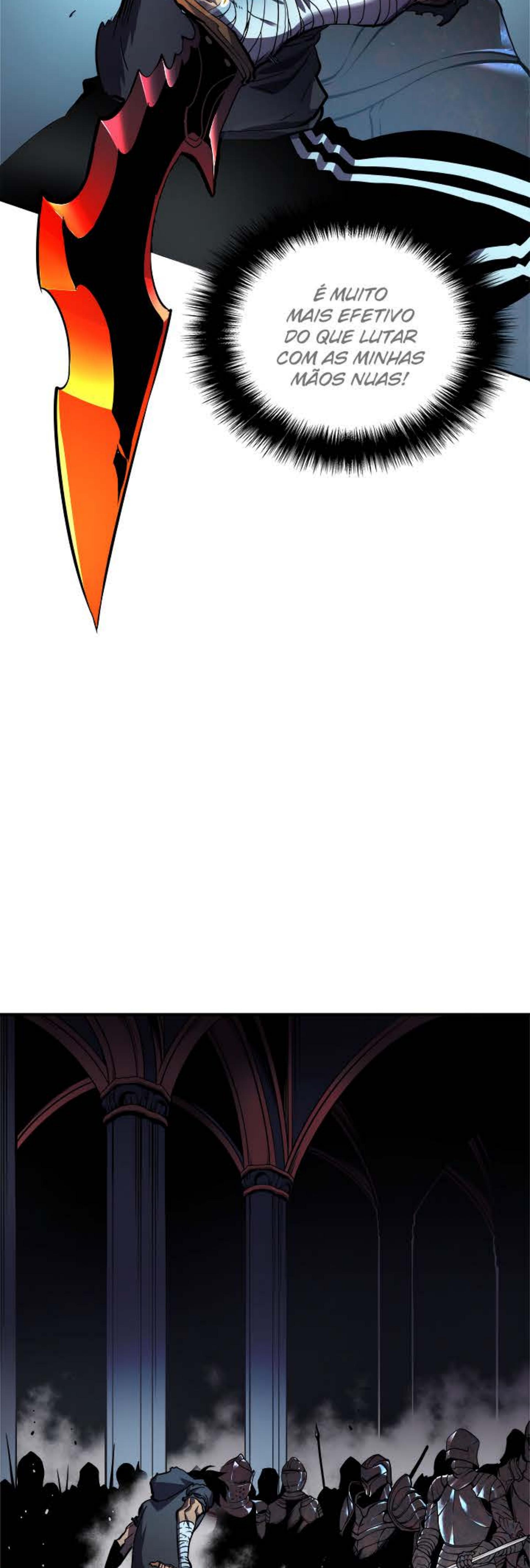
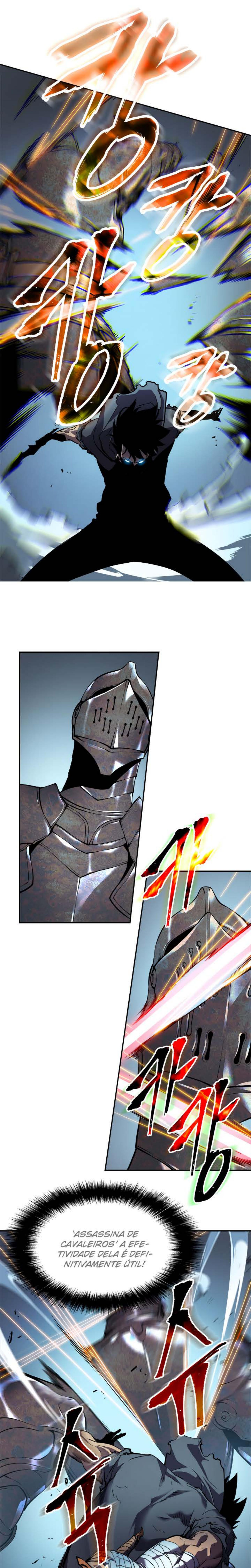
VOU TER QUE
DEIXAR A PRÓXIMA
PARTE PARA MINHA
SORTE.

[A QUEST DE PUNIÇÃO FOI CONCLUÍDA.]



O NÚMERO DELES
CRESCEU TANTO COM
POUCAS HORAS?





TEM ALGO
DESCONFORTÁ-
VEL SOBRE ES-
SE SALÃO.



ELI NÃO
SINTO MEU NÍVEL
ALIMENTANDO, MES-
MO QUE ESTEJA CON-
TRA TODOS ES-
SES CARAS.

NA 'ÁREA DE
PENALIDADE' EU
MATEI AS CENTO-
PÉIAS E LIPEI,



E ATÉ
QUE AQUELE CO-
MANDANTE IGRIS
ME DEU EXPE-
RIÊNCIA.

O SISTEMA
DISSE QUE O EFEITO
DE CURA DE SUBIR DE
NÍVEL SERIA RESTRITA,
NÃO QUE LUPAR, EM SI,
SERIA RESTRITO.

MESMO QUE OS
MAGOS ESTIVESSEM
USANDO ENCATAMENTOS
TODO ESSE TEMPO, ELES
NÃO ME ATACARAM DI-
RETAMENTE NE-
NHUMA VEZ.

SÓ OS
CAVALEIROS TÊM
ATACADO.

ENTÃO QUE
MAGIA OS MAGOS
PODERIAM ESTAR
USANDO?

UM 'DEBLUFF'
OU ALGUM TIPO
DE MAGIA DE
MALDição?

NÃO, NÃO
SINTO NADA
ASSIM.

MAGIA DE INVOCAÇÃO?!



ENQUANTO O TEMPO PASSAVA, OS CAVALEIROS APARECERAM DO PORTAL E AUMENTARAM SEUS NÚMEROS!

NÃO IMPORTA QUANTO EU MATE, OS CAVALEIROS NÃO ME DARÃO EXPERIÊNCIA!

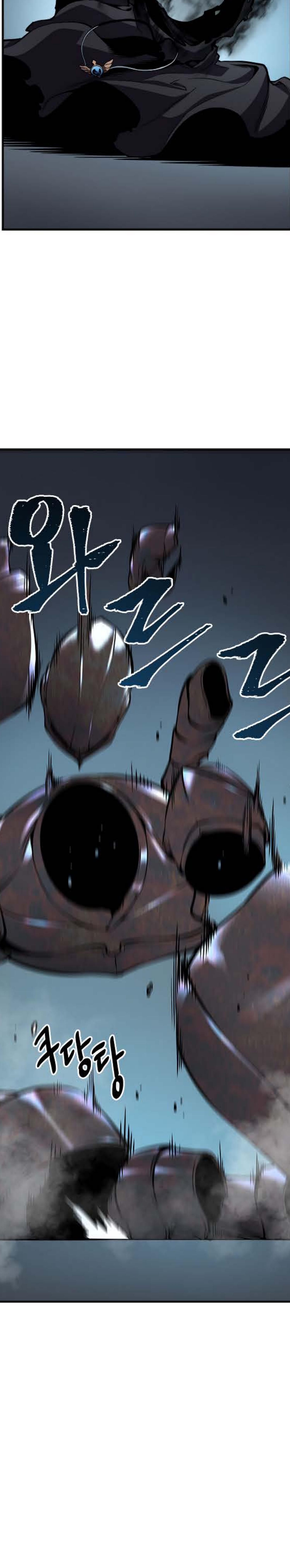
ELES NÃO SÃO MONSTROS NORMAIS, SÃO MONSTROS QUE FORAM INVOCADOS POR OUTRA PESSOA, ENTÃO ELES NÃO ME DÃO EXPERIÊNCIA ALGUMA!

OS INVOCADORES SÃO OS ÚLTIMOS QUE SAÍRAM DO PORTAL....!

MAGOS!

SÃO VOCÊS!!

[VOCÊ MATOU UM MAGO.]



[HABILIDADE: 'ARREMESSO DE ADAGA' FOI APRENDIDA.]

DE FATO, PARECE QUE OS CAVALEIROS FORAM INVOCADOS NOS PORTAIS PELOS MAGOS.

ESTE NÃO É O FIM! EU TENHO QUE ACHAR OS MAGOS RESTANTES!

[HABILIDADE: FURTIVIDADE LV.1]

HABILIDADE ATIVA

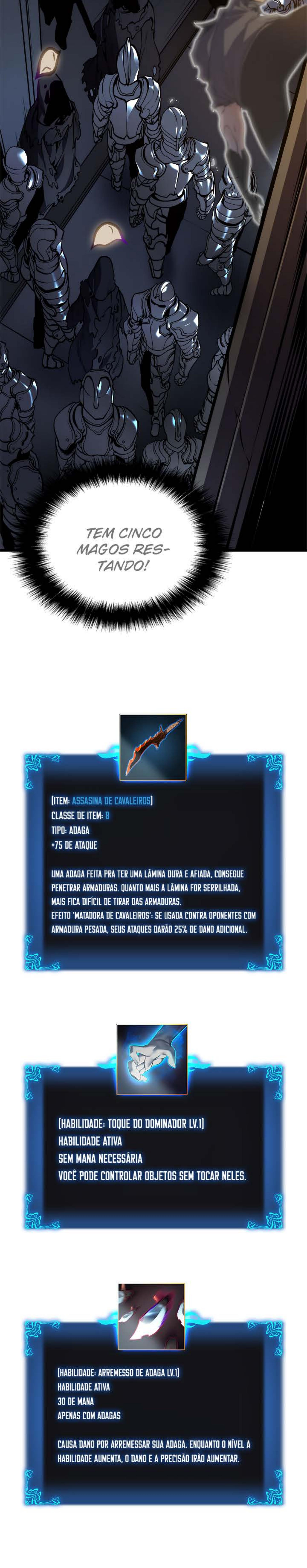
200 MANA

[MAGO ESTÁ USANDO A 'HABILIDADE: DETECTAR'.]

PODEM
TER ENCON-
TRADO A MINHA
POSIÇÃO,

OY

MAS, GRAÇAS A
ISSO, EU ACHEI A DE
VOCÊS TAMBÉM.



[ITEM: ASSASSINA DE CAVALEIROS]

CLASSE DE ITEM: B

TIPO: ADAGA

+75 DE ATAQUE



UMA ADAGA FEITA PRA TER UMA LÂMINA DURA E AFIADA, CONSEGUE PENETRAR ARMADURAS. QUANTO MAIS A LÂMINA FOR SERRILHADA, MAIS FICA DIFÍCIL DE TIRAR DAS ARMADURAS.

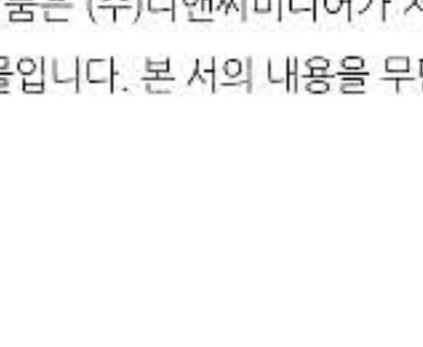
EFEITO 'MATADORA DE CAVALEIROS': SE USADA CONTRA Oponentes COM ARMADURA PESADA, SEUS ATAQUES DARÃO 25% DE DANO ADICIONAL.

[HABILIDADE: TOQUE DO DOMINADOR LV.1]

HABILIDADE ATIVA

SEM MANA NECESSÁRIA

VOCÊ PODE CONTROLAR OBJETOS SEM TOCAR NELES.



[HABILIDADE: ARREMESSO DE ADAGA LV.1]

HABILIDADE ATIVA

30 DE MANA

APENAS COM ADAGAS

CAUSA DANO POR ARREMESSAR SUA ADAGA. ENQUANTO O NÍVEL A HABILIDADE AUMENTA, O DANO E A PRECISÃO IRÃO AUMENTAR.

D&C
WEBTOON

만화 장성락 (REDICE) • 원작 추공 • 각색 기소령

기획 김은주 • 편집 강민지 • 제작 REDICE Inc • 발행 디앤씨웹툰

*본 작품은 (주)디앤씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로 저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.

나 혼자만
레벨업